

**Marc Falkenberg**  
**Translator, Interpreter**

1135 Elmwood Ave.  
Wilmette, IL 60091  
(312) 642-4454 (c)  
GermanLanguageSvc@gmail.com



Rate: 14c per 5-character words in the target language,  
negotiable, based on volume

### EDUCATION

<b>THE UNIVERSITY OF CHICAGO</b> Ph.D., Comparative Literature (English and German Language and Literature)	Chicago, Illinois 12/2000
<b>THE UNIVERSITY OF CHICAGO</b> M.A., Comparative Literature (English and German Language and Literature)	Chicago, Illinois 6/1993
<b>FREE UNIVERSITY OF BERLIN</b> State Exam (German Language & Literature, English Language & Literature)	Berlin, Germany 7/1987

### EXPERIENCE

<b>MARC FALKENBERG, d.b.a. GERMAN LANGUAGE SERVICE</b> <i>Sole Proprietor</i>	Chicago, Illinois 1987-Present
--	-----------------------------------

Broad scientific background

- I have 25 years of experience translating documents and web-pages. As a holder of advanced degrees from both German and American universities, and a life-long interest in the sciences, I have acquainted myself with a broad range of sectors, such as in the CNC-machining and automotive engineering, pharmaceuticals, law, and oncology, to name only a few.
- As a published author, I produce elegant and concise text, in both German and English.

I have worked for Government Oversight Authorities:

- CFTC, in an international case involving futures exchanges

I have served in depositions and as a translator at several law firms, among them:

- Baker & McKenzie
- Foley & Lardner

I have been a translator and interpreter in the Chicagoland area and the Midwest since 1990; clients include:

- Deckel Maho Gildemeister
- Daimler-Chrysler
- United Airlines
- Caterpillar
- ABN/AMRO
- Abbott
- Baxter
- McDonalds
- Pioneer Hi-Bred
- Governor of the German State of Hessen

### COMPUTER SKILLS

I have maintained operating systems and networks in both *Macintosh* and *Windows* environments.

### CITIZENSHIPS

German and American. I lived in Germany from birth until completion of the first of three advanced degrees.